

## Option Grec approfondi (OGALCH)

Published on Lycée Franco-Hellénique Eugène Delacroix | Ελληνογαλλική Σχολή Αγ. Παρασκευής Ευγένιος Ντελακρουά (https://lfh.edu.gr)

Option Grec approfondi (OGALCH)

- Imprimer [1]
- PDF version [2]

## Présentation Option Grec approfondi (OGALCH)

Présentation basée sur deux axes :

- La philosophie et les objectifs
- Le programme et les horaires

# Au niveau de la philosophie et des objectifs

On vise:

- à un enseignement bilingue (français et grec) et à un passage plus facile d'une langue à l'autre :
- à un mixage de styles d'enseignement, avec la coexistence des professeurs bilingues mais de formation différente (française et grecque) ;
- à un enrichissement du vocabulaire au niveau de la terminologie pour chaque discipline ;
- à des capacités linguistiques des élèves leur permettant de faire un récit, oral ou écrit, dans les deux langues ;
- à la « co-habitation » de deux cultures, à travers un enseignement à la fois linguistique mais aussi comprenant des disciplines non-linguistiques.

Comment tout cela est réalisé ?

Au niveau du programme (en plus de 4 hs de Grec moderne avancé) :

- Programme enseigné qui suit les dernières reformes du programme d'H-G pour le Collège ; cela concerne aussi les autres disciplines.
- Répartition entre les chapîtres enseignés par le professeur des lettres grec et le professeur d'H-G français ; même chose pour les matières scientifiques.
- Langue des cours et approche méthodologique qui se diversifient et s'enrichissent.

Dans les trois premières classes du Collège	
En H-G, matière-phare:	_
En Grec ancien :	_

Dans la classe de 3e :

En H-G:

En Grec ancien - ECLA ( = enseignement commun des langues anciennes, soit grec ancien et latin - pour le re

Cette option (OGALCH) concerne les classes du collège du secondaire français. Au lycée, avec le nouveau Bac, qui a été mis en place à partir de juin 2021, un Bac option DNL (discipline non



# **Option Grec approfondi (OGALCH)**

Published on Lycée Franco-Hellénique Eugène Delacroix | Ελληνογαλλική Σχολή Αγ. Παρασκευής Ευγένιος Ντελακρουά (https://lfh.edu.gr)

linguistique) grec moderne est mis en place à partir de l'année scolaire 2020-2021 (pour les classes de 2nde, 1ère et Terminale), concernant les disciplines scientifiques comme la Physique, les Mathématiques.

### L'exemple de 6e en H-G

Les chapîtres d'Histoire enseignés en grec sont :

- Antiquité classique grecque
- Alexandre le Grand
- Rome, la fondation, la république, l'empire
- Chine, la civilisation des Khan

(dans le cadre de la période historique « De l'Antiquité jusqu'au Moyen âge »)

Les chapîtres de Géographie enseignés en grec sont :

- Les littoraux
- Les grandes villes du monde dévelopé et en développement (villes européennes, villes nordamericaines, villes du tiers-monde)

(dans le cadre du sujet « Comment est habitée la planète ? »)

Le chapître d'Éducation civique enseigné et grec est :

• Comment fonctionne le Collège ?

### Sur le matériel utilisé :

- Une brochure de 65 pages avec les textes des cours et les principaux documents textuels en grec est distribué aux élèves au début de l'année scolaire.
- Une référence à des documents iconographiques (photos, cartes...) dans le livre français se trouve à la fin de chaque chapître de cette brochure; ces documents sont aussi projetés en classe.
- Une révision est prévue à la fin de chaque chapître, avec les mots-clés et les dates les plus importantes, proposés par les élèves, ainsi qu'un travail écrit de 10 à 15 lignes.

### Sur la notation :

- Un contrôle écrit récapitulatif (au moins) est programmé vers la fin de chaque trimestre.
- Des interrogations orales et des travaux écrits sont réalisés tout au long du trimestre.
- La note trimestrielle peut être commune, en collaboration des deux enseignants, français et grec, ou bien séparée avec des appréciations séparées ; les deux modèles s'appliquent.

## <u>Autres activités pédagogiques :</u>

• Au moins une sortie pédagogique est prévue dans le cadre du programme d'Histoire : soit une visite guidée dans un musée, une Fondation ou à l'EFA.

### Examens d'entrée :

• Fin mars, un examen a lieu uniquement à l'écrit (les familles sont informées et complètent un



# Option Grec approfondi (OGALCH)

Published on Lycée Franco-Hellénique Eugène Delacroix | Ελληνογαλλική Σχολή Αγ. Παρασκευής Ευγένιος Ντελακρουά (https://lfh.edu.gr)

talon-réponse, qu'elles déposent au secrétariat du primaire). Le niveau visé est le A-2 et l'examen comprend trois parties: résumé d'un texte avec questions de compréhension, compétence linguistique avec quelques exercices et expression écrite.

Foire aux guestions: /sites/default/files/ogalch\_fag.pdf [3]

Cliquez ici [4] pour consulter la présentation de l'option OGALCH en version powerpoint.

Cliquez ci-dessous pour consulter des exemples de test d'entrée en OGALCH.

ogalch\_test\_2018.pdf [5]

ogalch test 2019.pdf [6]

ogalch\_test\_2020.pdf [7]

ogalch test 2021.pdf [8]

test\_ogalch\_2023.pdf [9]

Source URL: https://lfh.edu.gr/ogalch

### Liens

[1] https://lfh.edu.ar/print/101 [2] https://lfh.edu.ar/printpdf/101 [3]

https://lfh.edu.gr/sites/default/files/ogalch\_fag.pdf [4]

https://sites/default/files/ogalch presentation 2.ppt [5]

https://lfh.edu.gr/sites/default/files/docs/ogalch\_test\_2018.pdf [6]

https://lfh.edu.gr/sites/default/files/docs/ogalch\_test\_2019.pdf [7]

https://lfh.edu.gr/sites/default/files/docs/ogalch\_test\_2020.pdf [8]

https://lfh.edu.gr/sites/default/files/docs/ogalch\_test\_2021.pdf [9]

https://lfh.edu.gr/sites/default/files/docs/test\_ogalch\_2023.pdf

Page 3 sur 3